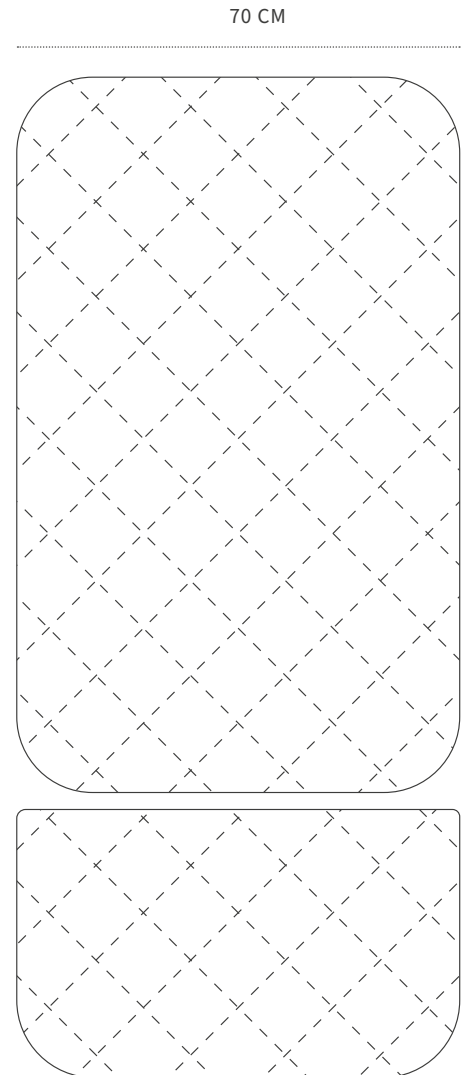
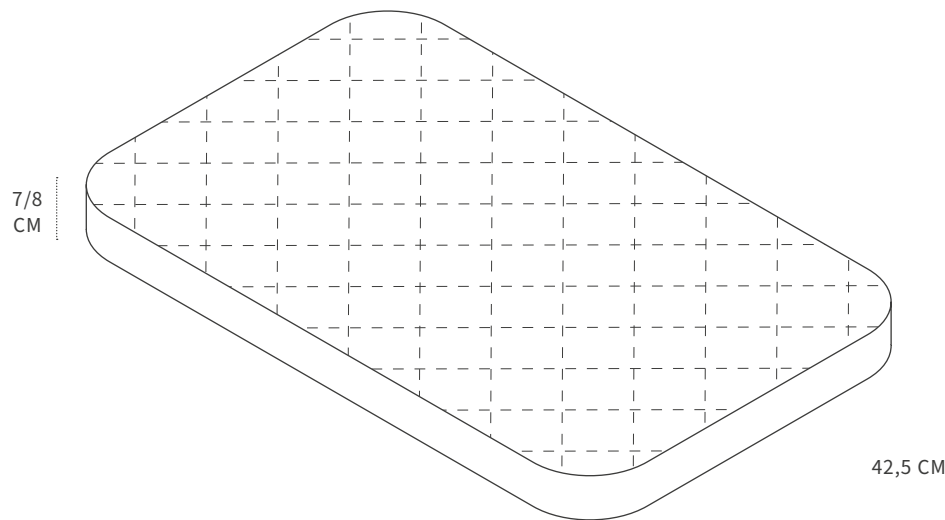


Sebra Mattress, Baby & Jr.



INSTRUCTION FOR USE

DA • SEBRA MADRASSEN, BABY & JR. - BRUGSANVISNING
NO • SEBRA-MADRASSEN, BABY & JR. - BRUKSANVISNING
SV • SEBRA-MADRASSEN, BABY & JR. - INSTRUKTION FÖR ANVÄNDNING
DE • SEBRA MATRATZE, BABY & JR. - GEBRAUCHSANWEISUNG
NL • SEBRA MATTRESS, BABY & JR. - EBRUIKSIINSTRUCTIES
FR • MATELAS SEBRA, BABY & JR. - MODE D'EMPLOI
ES • COLCHÓN DE SEBRA, BABY & JR. - INSTRUCCIONES DE USO
IT • MATERASSO SEBRA, BABY & JR. - ISTRUZIONI PER L'USO
BG • МАТРАК SEBRA, BABY & JR. - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
ET • MADRATS SEBRA, BABY & JR. - KASUTUSJUHEND
FI • SEBRA MATTRESS BABY & JR. - KÄYTTÖOHJEET
EL • ΣΤΡΩΜΑ SEBRA, BABY & JR. - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
HR • MADRAC SEBRA, BABY & JR. - KORISNIČKI PRIRUČNIK
LV • SEBRA MATRACIS, BABY & JR. - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT • „SEBRA“ ČIUŽINYS, „BABY & JR.“ - NAUDOTOJO VADOVAS
PL • MATERAC SEBRA, BABY & JR. - INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT • COLCHÃO SEBRA, BABY & JR. - MANUAL DO USUÁRIO
RO • SALTEA SEBRA, BABY & JR. - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
SK • MATRAC SEBRA, BABY & JR. - NÁVOD NA POUŽITIE
SL • VZMETNICA SEBRA, BABY & JR. - NAVODILA ZA UPORABO
CS • MATRACE SEBRA, BABY & JR. - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
HU • SEBRA MATRAC, BABY & JR. - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
ZH • SEBRA床垫 · 婴儿和儿童 · 使用手册



EN • IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

DA • VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

NO • VIKTIG! LES NØYE OG LAGRE FOR FREMTIDIG BRUK.

SV • VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

DE • WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

NL • BELANGRIJK! LEES GRONDIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

FR • IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

ES • IMPORTANTE: LEA ESTA INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y GUÁRDELA PARA EL FUTURO.

IT • IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER USO FUTURO.

BG • ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

ET • OLULINE! TUTVUGE PÕHJALIKULT JA HOIDKE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

FI • TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

EL • ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

HR • VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

LV • SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASIET UN SAĞLABĀJĒT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

LT • SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE.

PL • WAŻNE! PRZECZYTAJ DOKŁADNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

PT • IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA CONSULTA FUTURA.

RO • IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

SK • DŮLEŽITÉ! POZORNE SI JU PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.

SL • POMEMBNO! NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

CS • DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI JI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

HU • FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE.

ZH • 重要！请通读并保存以供将来使用。

JR. NAJVEČJA NOTRANJA VELIKOST OTROŠKE POSTELJICE, ZA KATERO JE NAMENJENA VZMETNICA ZA DOJENČKE: 112,5 CM X 70 CM. NAJVEČJA NOTRANJA VELIKOST POSTELJE ZA MALČKE, ZA KATERO JE NAMENJENA VZMETNICA ZA MALČKE (VZMETNICA ZA DOJENČKE + PODALJŠEK ZA MALČKE): 155 CM X 70 CM.

POZOR!

VZMETNICA SEBRA, CLASSIC II/HARMONY, BABY & JR. IMA ZAUBLJENE KOTE IN JE POSEBNA VZMETNICA, NAMENJENA ZA POSTELJICO SEBRA, BABY & JR. KO JE POSTELJICA SEBRA, BABY & JR. SESTAVLJENA KOT OTROŠKA POSTELJICA, UPORABITE VZMETNICO ZA DOJENČKE, KO PA POSTELJO IZVLEČETE, DODAJTE PODALJŠEK ZA VZNOŽJE POSTELJE, DA JO SPREMENITE V POSTELJO ZA MALČKE. PODALJŠKA NE POSTAVLJAJTE NA VZMETNICO ZA DOJENČKE, PAČ PA POLEG. IZDELKA NE UPORABLJAJTE, ČE JE KATERI KOLI DEL POŠKODOVAN, RAZTRGAN ALI MANJKA, IN UPORABLJAJTE SAMO NADOMESTNE DELE, KI JIH JE ODOBRIŁA DRUŽBA SEBRA.

OPOZORIŁO

V OTROŠKI POSTELJICI (OTROŠKA POSTELJICA IN VISEČA POSTELJICA) NE UPORABLJAJTE VEČ KOT ENE VZMETNICE. BODITE POZORNI NA NEVARNOST ODPRTEGA OGNJA IN DRUGIH VIROV TOPLOTE, KOT SO ELEKTRIČNE IN PLINSKE PEČI ITD., V BLIŽINI OTROŠKE POSTELJICE (ZIBELKE IN VISEČE POSTELJICE).

MATERIAL

CLASSIC II: PREVLEKA: 100-ODSTOTNI BOMBAŽNI VELUR. VZMETNICA: PU-PENA HARMONY: PREVLEKA: 100-ODSTOTNI BOMBAŽNI VELUR. VZMETNICA: PENA PANTERA®. PREIZKUŠENO IN ODOBRENO V SKLADU S STANDARDOM EN16890:2017 (OTROŠKO POHIŠTVO – VZMETNICE ZA OTROŠKE POSTELJICE IN ZIBELKE).

NAVODILA ZA NEGO

PREVLEKA: NEŽNO PRANJE V PRALNEM STROJU NA 60 °C. NE UPORABLJAJTE BELILA. NE SUŠITE V SUŠILNEM STROJU. LIKAJTE PRI NAJVIŠJI TEMPERATURI LIKALNE PLOŠČE (110 °C), PARA LAHKO POVZROČI POŠKODBE. PROFESIONALNO KEMIČNO ČIŠČENJE. ZA NAJBOLJŠE REZULTATE JE TREBA PREVLEKO NAMES-TITI, KO JE ŠE RAHLO VLAŽNA. VZMETNICA: ROČNO PRANJE.

CS • TENTO NÁVOD PLATÍ PRO NÁSLEDUJÍCÍ VÝROBKY:

•MATRACE SEBRA, CLASSIC II, BABY & JR.
•MATRACE SEBRA, HARMONY, BABY & JR.
OBĚ MATRACE JSOU URČENY PRO POSTELE SEBRA, BABY & JR.
MAXIMÁLNÍ VNITŘNÍ ROZMĚRY DĚTSKÉ POSTÝLKY, PRO KTEROU JE MATRACE URČENA: 112,5 CM X 70 CM.
MAXIMÁLNÍ VNITŘNÍ ROZMĚR DĚTSKÉ POSTELE, PRO KTEROU JE JUNIORSKÁ MATRACE (DÍTĚ + JUNIOR) URČENA: 155 CM X 70 CM.

POZOR!

MATRACE SEBRA, CLASSIC II/HARMONY, BABY & JR. MÁ ZAUBLENÉ ROHY A JE SPECIÁLNÍ MATRACÍ URČENOU PRO POSTEL SEBRA, BABY & JR. KDYŽ JE POSTEL SEBRA, BABY & JR. SESTAVENA JAKO DĚTSKÁ POSTÝLKA, POUŽIJTE DÍL S DĚTSKOU MATRACÍ, A ABY SE Z NÍ STALA POSTEL PRO JUNIORY, PO VYSUNUTÍ

POSTELE PŘÍDEJTE K NOHÁM POSTELE PRODLUŽOVACÍ DÍL.
PRODLUŽOVACÍ DÍL NEUMISŤUJTE NA DĚTSKOU MATRACI, ALE POUZE VEDLE NÍ.
NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD JE NĚKTERÁ ČÁST POŠKOZENÁ, ROZTRŽENÁ NEBO CHYBÍ, A POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY SCHVÁLENÉ SPOLEČNOSTÍ SEBRA.

VAROVÁNÍ

V DĚTSKÉ POSTÝLCE (POSTÝLCE A ZÁVĚSNÉM LŮŽKU) NEPOUŽÍVEJTE VÍCE NEŽ JEDNU MATRACI.
DÁVEJTE POZOR NA RIZIKO OTEVŘENÉHO OHNĚ A JINÝCH ZDROJŮ SILNÉHO TEPLA, JAKO JSOU ELEKTRICKÉ A PLYNOVÉ KRBÝ APOD.
V BLÍZKOSTI DĚTSKÉ POSTÝLKY A ZÁVĚSNÉHO LŮŽKA).

MATERIÁL

CLASSIC II: POTAH: 100% BAVLNĚNÝ VELUR.
MATRACE: PU PĚNA
HARMONY: POTAH: 100% BAVLNĚNÝ VELUR.
MATRACE: PĚNA PANTERA®.
TESTOVÁNŮ A SCHVÁLENO PODLE NORMY EN16890:2017 (DĚTSKÝ NÁBYTEK - MATRACE DO DĚTSKÝCH POSTÝLEK A KOLÉBEK).

POKYNY K PĚČI

POTAH: PRÁT V PRAČCE NA 60 °C ŠETRNĚ.
NEBĚLIT. NESUŠIT V SUŠIČCE.
ŽEHĹIT PŘI MAXIMÁLNÍ TĚPLOTĚ ŽEHĹIČÍ PLOCHY (110 °C), PÁRA MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ.
PROFESIONÁLNÍ CHEMICKÉ ČIŠŤENÍ.
PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ BY MĚĹ BÝT POTAH NAVLEČEN MÍRNĚ VLHKÝ.
MATRACE: RUČNÍ PRANÍ.

HU • EZEK AZ UTASÍTÁSOK A KÖVETKEZŐ TERMÉKEKRE VONATKOZNAK:

•SEBRA MATRAC, CLASSIC II, BABY & JR.
•SEBRA MATRAC, HARMONY, BABY & JR.
MINDKÉT MATRAC A SEBRA BED, BABY & JR. ÁGYAKHOZ VALÓ.
A BABAÁGY MAXIMÁLIS BELSŐ MÉRETE, AMELYHEZ A BABAMATRAC VALÓ: 112,5 CM X 70 CM.
A JUNIOR ÁGY MAXIMÁLIS BELSŐ MÉRETE, AMELYHEZ A JUNIOR MATRAC (BABA + JUNIOR ELEM) VALÓ: 155 CM X 70 CM.

FIGYELEM!

A SEBRA MATRAC, CLASSIC II/HARMONY, BABY & JR. SARKAI LE VANNAK KEREKÍTVÉ. EZ EGY SPECIÁLIS MATRAC, AMELY A SEBRA BED, BABY & JR. ÁGYAKHOZ VALÓ. HASZNÁLJA A BABAMATRAC ELEMET, HA A SEBRA BED, BABY & JR. BABAÁGYKÉNT VAN ÖSSZESZERELVE, ÉS ADJA HOZZÁ A HOSSZABBÍTÓELEMET AZ ÁGY LÁBÁHOZ AZ ÁGY KIHÚZÁSAKOR A JUNIOR ÁGGYÁ VALÓ ÁTALAKÍTÁSHOZ. A HOSSZABBÍTÓELEMET NE A BABA-MATRAC ELEM FELSŐ RÉSZÉHEZ, HANEM MELLÉ TEGYE. NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA BÁRMELYIK RÉŠZE TÖRÖTT, SZAKADT VAGY HIÁNYZIK, ÉS KIZÁRÓLAG A SEBRA ÁLTAL JÓVÁHAGYOTT PÓTALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON.

FIGYELMEZTETÉS

NE HASZNÁLJON EGYNÉĹ TÖBB MATRACOT A GYEREKÁGYBAN (KISÁGY ÉŠ FÜGGÓÁGY).
ÜGYELJEN A NYÍLT TŰZ ÉŠ MÁŠ ERŐŠ HŐFORRÁSOK, MINT PÉĹDÁUL AZ ELEKTROMOS TŰZ, GÁZTŰZ STB. VESZÉLYÉRE A BABAÁGY (KISÁGY ÉŠ FÜGGESZTETT ÁGY) KÖZELÉBEN.

ANYAG

CLASSIC II: HUZAT: 100% PAMUT VELŰR.
MATRAC: PU HAB

HARMONY: HUZAT: 100% PAMUT VELŰR.

MATRAC: PANTERA® HAB.

AZ EN 16890:2017 SZABVÁNY SZERINT TESZTELVE ÉŠ JÓVÁHAGYVA (GYERMEK-BŰTOROK - GYERMEKÁGY ÉŠ KISÁGY MATRACOK).

ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

HUZAT: GÉPI MOSÁS 60°C-ON, KÍMÉLŐ PROGRAMON. NE HIPÓZZA. NE SZÁRÍ TSA SZÁRÍTÓGÉPBEN.
MAXIMÁLIS VASALÓTALP-HŐMÉRSÉKLETEN (110 °C) VASALJA; A GÖZÖLÉS KÁROSÍTHATJA.
PROFESSZIONÁLIS VEGYTISZTÍTÁŠT IGÉNYEL.
A LEGJOBB EREDMÉNY ELÉRÉŠE ÉRDEKÉBEN A HUZATOT KISSÉ NEDVSEEN HÚZZA FEL.
MATRAC: KÉZZEL MOSHATÓ.

ZH • 这些说明适用于以下产品：
•SEBRA床垫 · 经典II · 婴儿和儿童
•SEBRA床垫 · HARMONY · 婴儿和儿童
两款床垫均适用于SEBRA婴儿和儿童床婴儿床垫适用的手提式婴儿床的最大内部尺寸：112.5厘米X70厘米。儿童床垫（婴儿+儿童）适用的儿童床的最大内部尺寸：155厘米X70厘米。

请注意！

SEBRA床垫 · 经典II/HARMONY, 婴儿和儿童具有圆角 · 是专为SEBRA婴儿和儿童床设计的特殊床垫 · 当把SEBRA婴儿和儿童床组装成手提式婴儿床时 · 使用婴儿床垫 · 当把床拉出为儿童床时 · 在床脚添加延伸件 · 请勿将延申件置于婴儿床垫上 · 而只能放在旁边 · 如果任何部件断裂 · 破损或缺失 · 请勿使用产品 · 并且只使用SEBRA认可的备件。

警告

请勿在床上（婴儿床和吊床）使用多个床垫 · 要注意明火和其它强热源的风险 · 例如床边（婴儿床和吊床）的电炉 · 燃气炉等。

材质

经典II：罩子：100%棉绒。床垫：聚氨酯泡沫

HARMONY：罩子：100%棉绒。床垫：PANTERA®泡沫。
根据EN16890:2017（儿童家具-幼儿床和婴儿床用床垫）进行了测试和认证。

护理说明

罩子：60°C轻柔机洗 · 请勿漂白 · 请勿烘干 · 在最高底板温度（110°C）下熨烫 · 蒸汽可能会造成损坏 · 专业干洗 · 为达到最佳效果 · 罩子在安装时应略微潮湿。

床垫：手洗。

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

VASKEANVISNINGER / VASKEINSTRUKSJONER / TVÄTTINSTRUKTIONER / PFLEGE / ONDERHOUD / ENTRETIEN / CUIDADOS / MANUTENZIONE / ГРИЖИ / HOOLDUS/ PÄÄLLISEN HOITO/ ΦΡΟΝΤΙΔΑ / ODRŽAVANJE / KOPŠANA / PRIEŽIŪRA / PIELĚGNACJA / CUIDADOS A TER / ÎNGRIJIRE / STAROSTLIVOSTĚ / NEGA / PÉČĚ / ÁPOLÁS / 护理

WASH INSTRUCTIONS

EN • COVER	BG • КАЛЪФКА	RO • HUSĂ
DA • BETRÆK	ET • KATE	SK • POŤAH
NO • OVERTREKK	FI • PÄÄLLINEN	SL • NASLOVNICA
SV • ÖVERDRAG	EL • ΚΑΛΥΜΜΑ	CS • POTAH
DE • BEZUG	HR • NAVLAKA	HU • HUZAT
NL • HOES	LV • APVALKS	ZH • 罩子
FR • REVÊTEMENT	LT • UŽVALKALAS	
ES • CUBIERTA	PL • POKRYCIE	
IT • RIVESTIMENTO	PT • CAPA	

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

EN • MATTRESS	BG • МАТРАК	RO • SALTEA
DA • MADRAS	ET • HOOLDUS	SK • MATRAC
NO • MADRASSEN	FI • PATJA	SL • VZMETNICA
SV • MADRASS	EL • ΣΤΡΩΜΑ	CS • MATRACE
DE • MATRATZE	HR • MADRAC	HU • MATRAC
NL • MATRAS	LV • MATRACIS	ZH • 床垫
FR • MATELAS	LT • ČIUŽINYS	
ES • COLCHÓN	PL • MATERAC	
IT • MATERASSO	PT • COLCHÃO	

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS

WASH INSTRUCTIONS



EN • CONTACT DETAILS
DA • KONTAKTOPLYSNINGER
NO • KONTAKTINFORMASJON
SV • KONTAKTUPPGIFTER
DE • KONTAKTINFORMATIONEN
NL • CONTACTINFORMATIE
FR • COORDONNÉES
ES • CONTACTO
IT • INFORMAZIONI DI CONTATTO
BG • ДАННИ ЗА КОНТАКТ
ET • KONTAKTANDMED
FI • YHTEYSTIEDOT
EL • ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
HR • KONTAKT PODACI
LV • KONTAKTINFORMĀCIJA
LT • KONTAKTINĖ INFORMACIJA
PL • KONTAKT
PT • DADOS DE CONTACTO
RO • DETALII DE CONTACT
SK • KONTAKTNÉ ÚDAJE
SL • KONTAKTNI PODATKI
CS • KONTAKTNÍ ÚDAJE
HU • ELÉRHETŐSÉGEK
ZH • 联系方式

SEBRA INTERIOR APS
LILLEBÆLTSVEJ 93
6715 ESBJERG N
DANMARK

+ 45 75541803
INFO@SEBRA.DK

WWW.SEBRA.DK

f in   
get connected & share your
@sebrainterior #sebramoment

